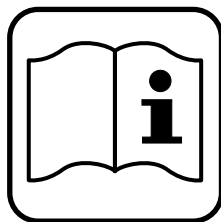


**Aparat de spălat  
sub presiune  
AQUATAK 150 PRO  
AQUATAK 150 PRO X  
AQUATAK 160 PRO X**



**BOSCH**  
Tehnică pentru o viață



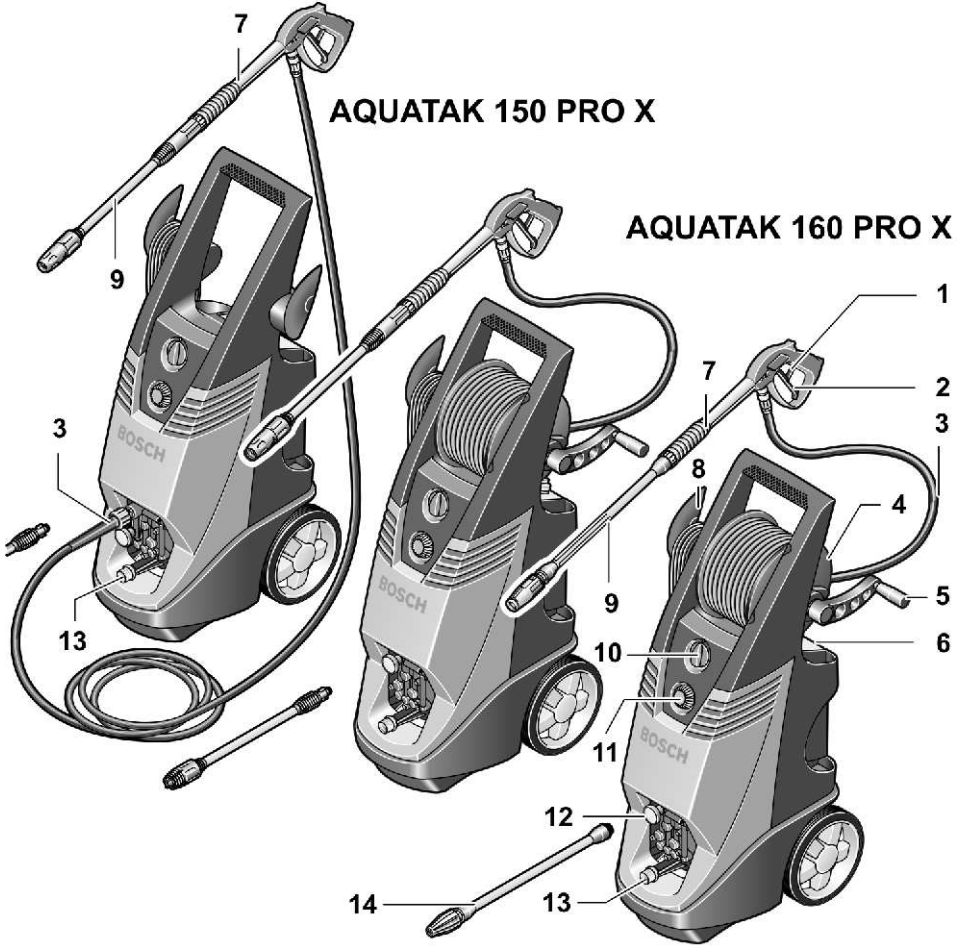
Made in Italy: Robert Bosch GmbH, D-70745, Leinfelden 579	
Type	XXXXXXXXXX XXXXXXXXXX
work press	XXX bar
max. press	XXX bar
230V	50 Hz
max X	l/min
H <sub>2</sub> O	T <sub>max</sub> XX°C
	XX kW
	IP-XX
	XX dB
	GS
	CE

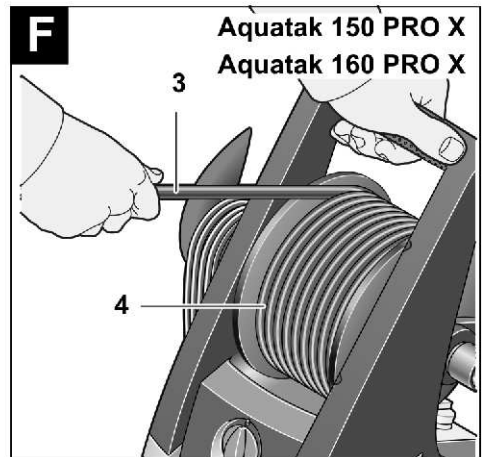
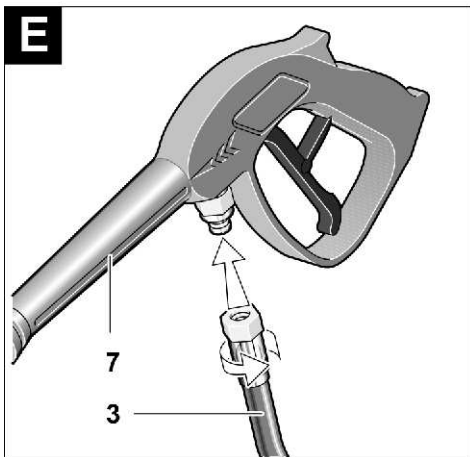
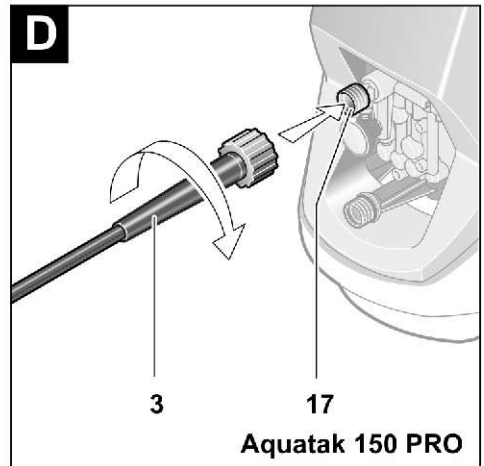
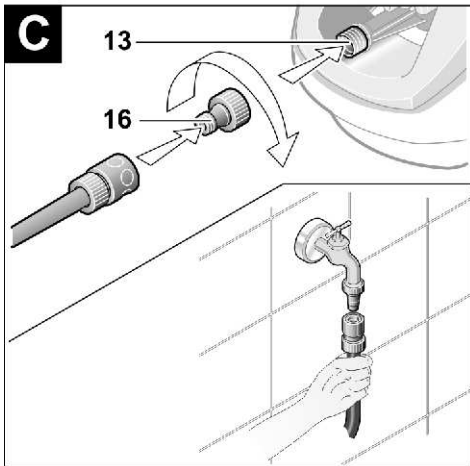
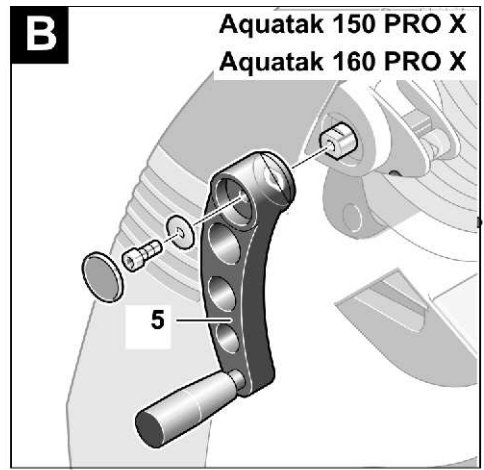
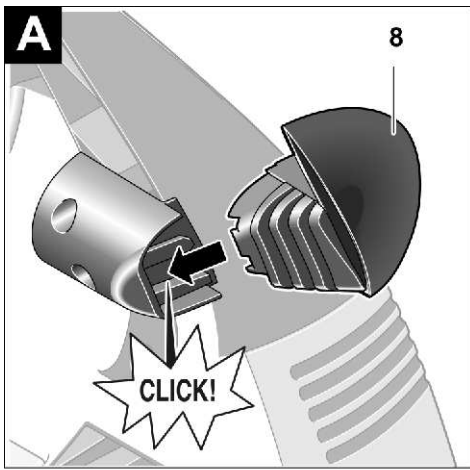
15

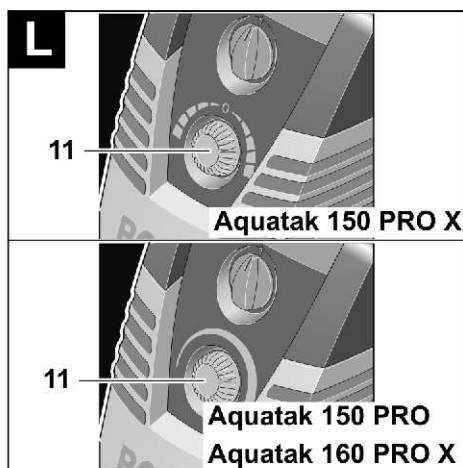
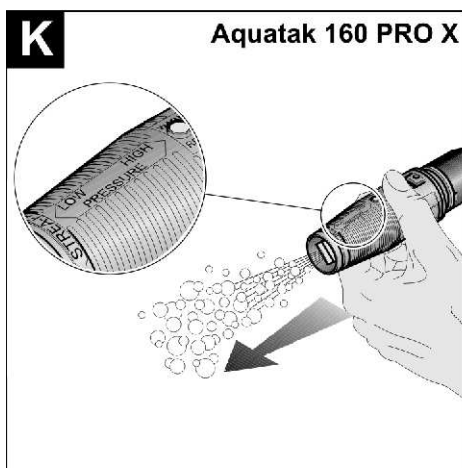
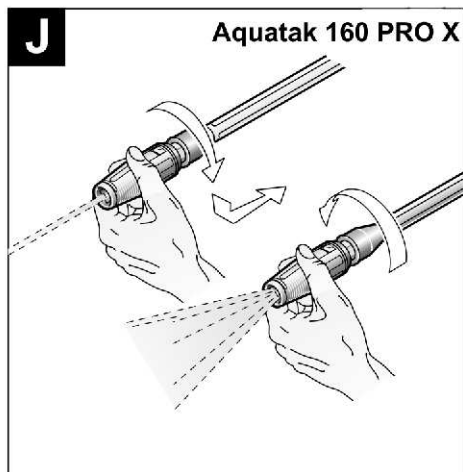
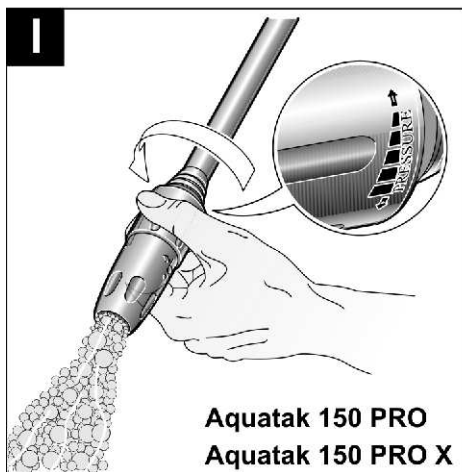
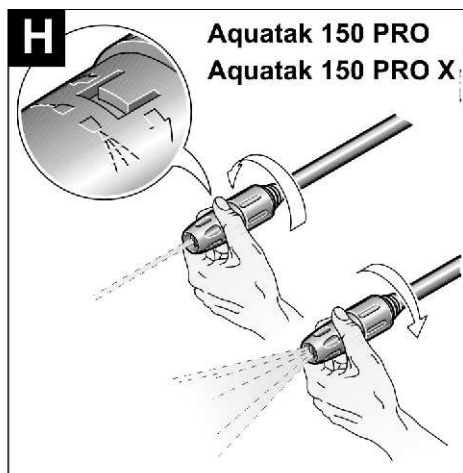
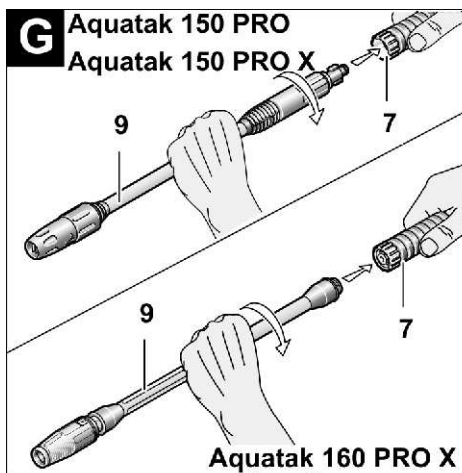
## AQUATAK 150 PRO

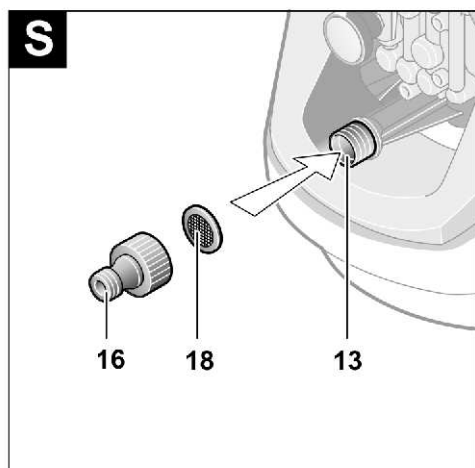
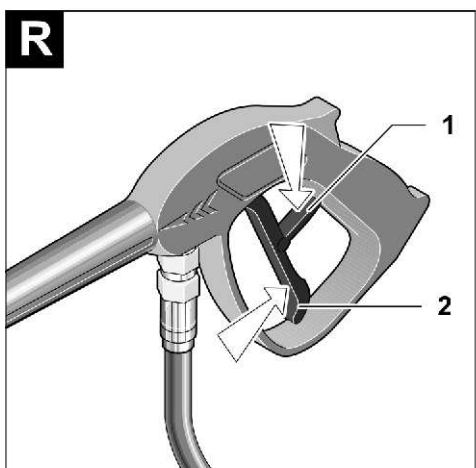
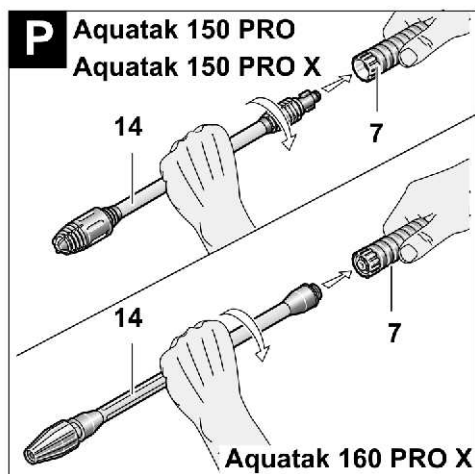
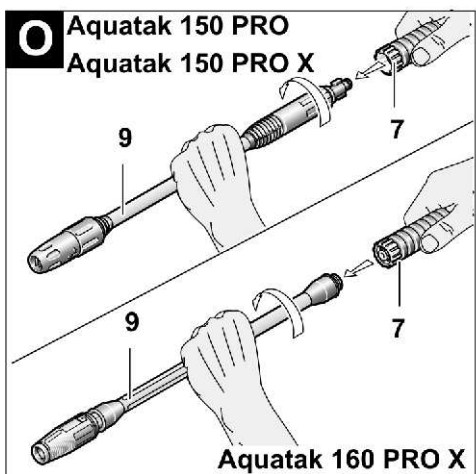
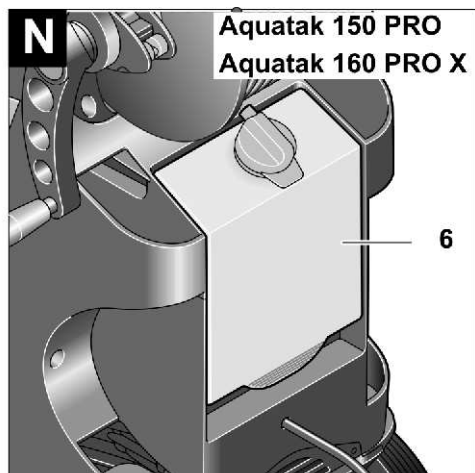
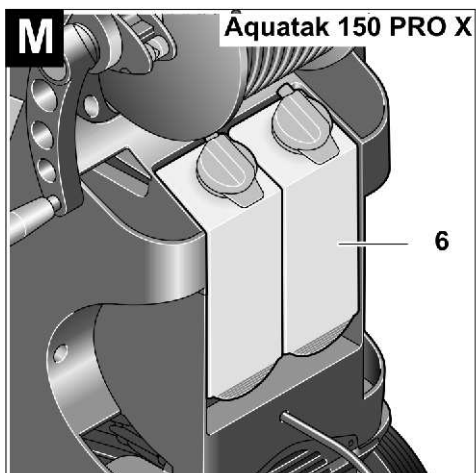
## AQUATAK 150 PRO X

## AQUATAK 160 PRO X











## Instrucțiuni de siguranță



Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul!



Înainte de puneri în funcțiune, citiți instrucțiunile de utilizare aferente aparatului dumneavoastră și respectați în special aceste instrucțiuni de siguranță. Păstrați

instrucțiunile într-un loc sigur pentru a le putea consulta ulterior.

Simbolurile de avertizare și informare aplicate pe aparat oferă informații importante pentru o utilizare sigură.

În afară de informațiile cuprinse în instrucțiunile de utilizare trebuie să respectați reglementările generale de siguranță și cele pentru prevenirea accidentelor.



Nu direcționați niciodată jetul de apă spre persoane, animale, aparat sau componente electrice. Atenție: jeturile sub presiune pot fi periculoase dacă sunt manevrate necorespunzător.

### Alimentarea cu energie electrică

- Tensiunea înscrisă pe plăcuța indicatoare trebuie să corespundă cu cea de pe sursa de alimentare.
- Aparatele aparținând clasei 1 de protecție trebuie să fie conectate numai la prize cu împământare.
- Recomandăm conectarea acestui aparat numai la o priză protejată de releu de curent rezidual pentru 30 mA.
- Dacă se utilizează un cordon de prelungire, ștecherul și mufa trebuie să fie executate etanș.
- Atenție: cordoanele de prelungire necorespunzătoare pot fi periculoase.
- Nu atingeți niciodată ștecherul de alimentare cu mâinile ude.
- Nu călcați, striviți sau trageți cablul de alimentare sau cel de prelungire, întrucât acestea se pot deteriora. Protejați cablul împotriva căldurii, uleiului sau a marginilor ascuțite.
- Cablul de prelungire trebuie să aibă un diametru conform cu instrucțiunile de utilizare și să fie protejat împotriva stropilor de apă. Conexiunea electrică nu trebuie să se afle în contact cu apa.

### Alimentarea cu apă

- Respectați reglementările companiei furnizoare de apă de care aparțineți.
- Toate racordurile tuturor furtunurilor trebuie să fie etanșezate în mod corespunzător.
- Furtunul de alimentare sub presiune nu trebuie să fie deteriorat (pericol de rupere). Un astfel de furtun deteriorat trebuie să fie înlocuit imediat. Utilizați numai furtunuri și racorduri recomandate de producător.

### Utilizarea

- Înaintea utilizării, verificați dacă aparatul și accesoriile se află într-o stare perfectă și prezintă siguranță în funcționare. Nu utilizați aparatul dacă nu se află într-o stare impecabilă.
- Nu introduceți niciodată în aparat lichide cu conținut de solvenți, acizi nediluți sau solvenți. Printre aceste substanțe se numără benzina, diluanții pentru vopsea sau păcură. Vaporii pulverizați sunt extrem de inflamabili, explozivi și toxici; de asemenea, acetona, acizii nediluți și solvenții de acest tip corodează materialele din componența aparatului.
- Trebuie să respectați reglementările corespunzătoare de siguranță atunci când utilizați aparatul într-o zonă periculoasă (de exemplu în benzinării). Este interzisă utilizarea aparatului în zone cu potențial exploziv.

- Aparatul trebuie să fie amplasat pe o suprafață solidă.
- Utilizați numai detergenți recomandați de producător și respectați instrucțiunile de utilizare, îndepărtare și de avertizare furnizate de producătorul detergentului.
- Toate componentele conductoare de curent electric din zona de lucru trebuie să fie protejate împotriva stropilor de apă.
- Pistolul nu trebuie să fie blocat în poziția "ON" în timpul funcționării.
- Dacă este necesar, trebuie să purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată pentru a vă proteja de stropii de apă ricoșai din obiecte.
- Pentru a evita deteriorarea pneurilor/ a supapelor pneurilor cauzată de jetul cu sub presiune, aceste componente trebuie să fie spălate numai de la o distanță de minim 30 cm. Un prim semn al deteriorării este o decolorare a pneurilor. Pneurile/ supapele pneurilor deteriorate pot periclita viața.
- Nu trebuie să pulverizați peste materialele care conțin azbest sau peste alte materiale ce au în componență substanțe periculoase pentru sănătate.
- Utilizați numai detergenți aprobați de producătorul aparatului.
- Detergenții trebuie să fie utilizați nediluți. Produsele sunt adecvate pentru utilizare dacă nu conțin acizi, soluții alcaline sau substanțe dăunătoare pentru mediu. Recomandăm depozitarea detergenților în afara accesului copiilor. Dacă detergentul intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă din abundență, iar dacă este înghițit consultați imediat medicul.

### Manevrarea

- Utilizatorul trebuie să folosească aparatul în conformitate cu reglementările. El/ea trebuie să respecte condițiile locale și să acorde atenție celorlalte persoane, în special copiilor, atunci când utilizează aparatul.
- Nu utilizați aparatul în apropierea altor persoane, dacă nu poartă îmbrăcăminte de protecție.
- Nu direcționați jetul spre dumneavoastră sau spre alte persoane, pentru a curăța hainele sau încălțăminte.
- Aparatul trebuie să fie utilizat numai de către persoane autorizate, care au fost instruite sau care și-au dovedit capacitatea de a-l manevra. Aparatul nu trebuie să fie utilizat de către copii sau adolescenți (pericol de accidentare cauzat de manevrarea incorectă).
- Aparatul nu trebuie lăsat niciodată nesupravegheat atunci când motorul este pornit.
- Jetul de apă din duza sub presiune produce un recul al pistolului. Așadar trebuie să țineți cu putere pistolul și lanca pentru pulverizare.

### Transportul

- Înaintea efectuării transportului, oprțiți motorul și asigurați aparatul.

### Întreținerea

- Scoateți ștecherul din priză:
  - Ori de câte ori lăsați aparatul nesupravegheat
  - Înaintea verificării, curățării sau efectuării de lucrări asupra aparatului
- Reparațiile trebuie să fie efectuate numai de către unitățile service abilitate BOSCH.

### Accesorii și piese de schimb

- Utilizați numai accesorii și piese de schimb aprobate de BOSCH. Accesorii și piesele de schimb originale garantează funcționarea sigură și fără defecțiuni a aparatului.

## Specificațiile produsului

Aparat de spălat sub presiune	AQUATAK 150 PRO	AQUATAK 150 PRO X	AQUATAK 160 PRO X
Număr comandă	3 600 H77 A ...	3 600 H77 B ...	3 600 H77 C ...
Putere nominală [W]	2 700	2 700	2 800
Temperatura max. produsă [°C]	60	60	60
Debitul de apă min. [l/h]	17	17	17
Presiunea apei, max. [bar]	1,5–6,0	1,5–6,0	1,5–6,0
Presiunea nominală [bar]	140	140	145
Presiunea maximă [bar]	150	150	155
Debit de tranzit [l/h]	550	550	570
Detergent [l]	3.0	2 x 1.5	3.0
Masă [kg]	26	27.5	29.1
Clasa de protecție	□ / I	□ / I	□ / I
Număr de serie	Vezi numărul de serie <b>15</b> (plăcuța de identificare) de pe aparat		

## Destinația de utilizare

Aparatul este destinat curățării suprafețelor și a obiectelor din afara casei, unelte, autovehicule și ambarcațiuni. Cu ajutorul accesoriilor corespunzătoare, detergentii aprobați de Bosch pot fi omogenizați, conductele de evacuare pot fi desfundate, iar depunerile de rugină și vopsea pot fi îndepărtate. Acest produs nu este adecvat utilizării industriale.

Destinația de utilizare se referă la temperaturi ambientale cuprinse în intervalul 0 - 40 °C.

## Introducere

Acest manual oferă instrucțiuni privind montarea corectă și utilizarea în siguranță a aparatului dumneavoastră. Este importantă citirea cu atenție a acestor instrucțiuni.

Complet asamblată, mașina cântărește aproximativ 16 - 19 kg. Dacă este necesar, solicitați asistență pentru scoaterea din ambalaj.

## Componente livrate

Scoateți cu atenție mașina din ambalaj și verificați prezența tuturor componentelor:

- Aparat de spălat sub presiune
- Pistol/ furtun de alimentare sub presiune
- Lance Vario-Jet-Fan  
(cod culoare galbenă AQUATAK 1350/  
cod culoare roșie AQUATAK 1500 X)
- Lance Roto Power  
(cod culoare galbenă AQUATAK 1350/  
cod culoare roșie AQUATAK 1500 X)
- Cuplaj

- Instrucțiuni de utilizare
- Cârlige pentru depozitare (AQUATAK 150 PRO 2x, AQUATAK 150 PRO X / AQUATAK 160 PRO X 1x)
- Mâner pentru tambur (doar la Aquatak 150 PRO X / 160 PRO X)
- Șurub siguranță (doar la Aquatak 150 PRO X / 160 PRO X)

În cazul în care constatați lipsa unor componente sau prezența unor componente deteriorate, vă rugăm să contactați dealerul.

## Componentele aparatului

- 1 Sistem de blocare a butonului de declanșare
- 2 Buton de declanșare
- 3 Furtun înalta presiune
- 4 Tambur pentru furtun  
(numai pentru AQUATAK 1500 X)
- 5 Maner pentru tambur  
(doar la Aquatak 150 PRO X / 160 PRO X)
- 6 Rezervor pentru detergent
- 7 Pistol
- 8 Carlige pentru depozitare
- 9 Lance Vario Jet Fan
- 10 Buton ajustare debit detergent
- 11 Regler für Reinigungsmittel
- 12 Manometru
- 13 Cuplaj admisie apa
- 14 Lancie Roto Power
- 15 Număr de serie

**Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în pachetul livrat standard.**



## Pentru siguranța dumneavoastră

**Atenție!** Opriti mașina și scoateți ștecherul din priză înainte de reglarea sau curățarea acesteia sau în cazul în care cablul este secționat, deteriorat sau încurcat.

### Norme de siguranță electrică

Mașina dumneavoastră necesită împământare. Tensiunea nominală de alimentare este 230 V c.a., 50 Hz. Utilizați numai cabluri prelungitoare aprobate. Contactați agentul de service Bosch pentru detalii.

Dacă doriți să utilizați cablu de prelungire atunci când lucrați cu aparatul de spălat sub presiune, trebuie să folosiți numai următoarele dimensiuni:

1,5 mm<sup>2</sup> până la lungimea maximă de 20 m

2,5 mm<sup>2</sup> până la lungimea maximă de 50 m

Notă: dacă se utilizează cablu de prelungire, acesta trebuie să fie echipat cu un conductor de protecție conectat prin intermediul ștecherului la conductorul de protecție al instalației dumneavoastră electrice conform reglementărilor de siguranță aferente.

În cazuri de nesiguranță, contactați un electrician calificat sau cea mai apropiată unitate service abilitată Bosch.

**ATENȚIE! Cablurile de prelungire necorespunzătoare pot fi periculoase. Cablul de prelungire, ștecherul și mufa trebuie să fie etanșe și adecvate pentru utilizarea în aer liber.**

Conexiunile cablurilor trebuie menținute uscate și departe de sol.

Pentru sporirea siguranței electrice, se recomandă utilizarea unui releu pentru curentul rezidual (RCD) pentru maxim 30 mA. Verificați acest releu înaintea oricărei utilizări.

Valabil pentru **produsele comercializate în afara Marii Britanii:**

**ATENȚIE:** Ca măsură de siguranță, este esențial ca ștecherul mașinii să fie atașat cablului de alimentare. Conexiunile cablurilor de alimentare trebuie protejate împotriva stropirii, iar prizele de conectare ale cablurilor trebuie să fie fabricate din cauciuc sau acoperite cu un strat de cauciuc. Trebuie utilizate mijloace de fixare pentru cablurile de conexiune.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către un Centru de Service Bosch.

## Montare

### Înainte de utilizare

**A** Fixați carligul(ele) pentru depozitare **8** pe maner. Apasați ferm pentru a va asigura ca sunt fixate.

**B** Fixați manerul **5** la tambur folosind surubul furnizat. (doar la Aquatak 150 PRO X / 160 PRO X)

**Racordarea la rețeaua de alimentare cu apă.**

### Înainte de utilizare

**C** Fixați carligul(ele) pentru depozitare **8** pe maner. Apasați ferm pentru a va asigura ca sunt fixate.

**D E** Fixați manerul 5 la tambur folosind surubul furnizat. (doar la Aquatak 150 PRO X / 160 PRO X)

Racordarea la rețeaua de alimentare cu apă

**E** Înșurubați cuplajul **16** în racordul pentru alimentarea cu apă a aparatului **13**.

Atașați furtunul de alimentare cu apă (nu este livrat) la rețeaua de furnizare a apei și la mașina.

**Racordarea furtunului/ duzei de alimentare cu apă sub presiune**

**G** Înșurubați bine furtunul de alimentare cu apă sub presiune **3** în racordul **17** din aparat și la pistol **7** (AQUATAK 150 PRO).

Înșurubați bine furtunul de alimentare cu apă sub presiune **3** în pistolul **7**. (AQUATAK 150 PRO X / 160 PRO X)

Introduceți lancea Vario Jet Fan **9** în pistolul **7**. Apăsați și rotiți lancea 90° spre dreapta pentru a se fixa. (AQUATAK 150 PRO / 150 PRO X)

Înșurubați lancea Vario Jet Fan **9** în pistolul **7**. (AQUATAK 160 PRO X)

**Doar pentru AQUATAK 150 PRO X / 160 PRO X**

**F** Derulați furtunul de alimentare cu apă sub presiune **3** de pe tambur.

Nu utilizați niciodată aparatul de spălat sub presiune cu furtunul **3** rulat pe tamburul **4**.

## Reglarea și utilizarea diferitelor duze

### Lancea Vario-Jet-Fan

#### AQUATAK 150 PRO / 150 PRO X

**H** Rotiți inelul frontal pentru a trece de la un jet sub formă de evantai la un jet concentrat și invers

**I** Pentru a pulveriza detergent rotiți inelul posterior așa cum este descris de la un nivel ridicat al presiunii la unul scăzut.

Pentru a regla jetul rotiți inelul frontal.

Acordați atenție capitolului Indicații pentru utilizarea aparatului de spălat sub presiune pentru a determina rata de absorbție a detergentului.



## AQUATAK 160 PRO X

**J** Rotiți inelul frontal pentru a trece de la un jet sub formă de evantai la un jet concentrat și invers

**K** Pentru a pulveriza detergent, selectați un nivel de presiune scăzut prin tragerea duzei în față. Pentru a regla jetul rotiți inelul frontal.

Acordați atenție capitolului Indicații pentru utilizarea aparatului de spălat sub presiune pentru a determina rata de absorbție a detergentului.

### Lancea Roto-Power

**O** Rasuciti lacea Vario-Jet-Fan 90° în sens invers acelor de ceasornic. Extrageți lancea Vario-Jet-Fan. (AQUATAK 150 PRO / 150 PRO X)

Desurubati lancea Vario-Jet-Fan **9** din pistolul **7**. (AQUATAK 160 PRO X)

**P** Introduceți lancea Roto-Power **14** în pistolul **7**. Apăsăți și rotiți lancea 90° în sensul acelor de ceasornic pentru a se fixa. (AQUATAK 150 PRO / 150 PRO X)

Înșurubați lancea Vario Jet Fan **14** în pistolul **7**. (AQUATAK 160 PRO X)

## Indicații pentru utilizarea aparatului de spălat sub presiune

### Informații generale

Asigurați-vă că aparatul se află pe o suprafață plană.



Nu întindeți excesiv furtunul de alimentare sub presiune sau nu deplasați aparatul trăgându-l de furtun; acest lucru ar putea conduce la instabilitatea aparatului și la răsturnarea acestuia.

Nu înnoțați și nu treceți cu automobilul peste furtunul de alimentare sub presiune. Nu aduceți acest furtun în contact cu margini sau colțuri ascuțite. Nu utilizați niciodată duza rotativă pentru a curăța automobile.

### Utilizarea detergentilor

**Utilizați numai detergentii aprobați de Bosch. Detergenții necorespunzători pot deteriora aparatul și obiectul care este curățat.**

**M N** Umpleți rezervorul pentru detergent **6** cu un produs adecvat diluat conform recomandărilor. Rezervorul(arele) poate fi desprins de masina pentru a facilita umplerea sau golirea acestuia.

**I K** Pentru a pulveriza detergent rotiți Lancea Vario-Jet-Fan la un nivel scăzut al presiunii.

Vă recomandăm să utilizați detergentul în mod economic pentru protejarea mediului. Respectați indicațiile pentru diluare de pe eticheta detergentului.

Oferindu-vă o gamă individualizată de agenți de curățare și întreținere, Bosch garantează o funcționare ireproșabilă a aparatului.

**L**

**Doar pentru AQUATAK 150 PRO / 160 PRO X:**

Acest produs este prevazut cu un singur rezervor de detergent. Puteti creste sau descreste debitul detergentului prin actionarea butonului **11**.

**Doar pentru AQUATAK 150 PRO X:**

Acest produs este prevazut cu doua rezervoare de detergent. Puteti creste sau descreste debitul detergentului si puteti selecta rezervorul din care se extrage detergentul prin actionarea butonului **11**.

### Metoda de curățare recomandată

#### Etapa 1: înnuierea murdăriei

Pulverizați puțin detergent și lăsați-l să acționeze scurt timp.

#### Etapa 2: îndepărtarea murdăriei

Îndepărtați murdăria înnuiată cu un jet sub presiune.

**Notă:** atunci când curățați o suprafață verticală, îndepărtați murdăria/ detergentul prin pulverizare de jos în sus. Clătiți începând cu partea superioară.

## Pornirea și oprirea

### Pornirea

Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu curent electric, asigurându-vă că întrerupătorul principal de află în poziția (Ⓞ).

Deschideți robinetul pentru apă.

**R** Apăsăți sistemul de blocare **1** pentru a elibera butonul de declanșare **2**. Apăsăți complet butonul de declanșare **2** până când se formează un flux constant de apă, pentru a elimina aerul din aparat și din furtunul de alimentare. Eliberați butonul de declanșare **2**. Apăsăți sistemul de blocare.

Actionați întrerupătorul principal **10**.

Îndreptați pistolul **7** în jos. Apăsăți sistemul de blocare pentru a elibera butonul de declanșare **2**. Apăsăți complet butonul **2**.

### Oprirea

Eliberați butonul de declanșare **2**. Apăsăți sistemul de blocare. Pistolul este acum blocat și nu poate fi declanșat în mod accidental.

Actionați întrerupătorul principal **10**.

Închideți robinetul pentru apă. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

Apăsăți sistemul de blocare **1** pentru a elibera butonul de declanșare **2**. Apăsăți complet butonul de declanșare **2** până când se elimină presiunea apei din aparat. Eliberați butonul de declanșare **2**. Apăsăți sistemul de blocare **1**.

Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu apă.

## Întreținere



**Oprii aparatul, scoateți ștecherul din priza de alimentare și deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu apă.**

Notă: Pentru a prelungi durata de viață a aparatului efectuați periodic următoarele operațiuni de întreținere.

Efectuați verificări periodice pentru a constata defectele evidente, cum ar fi slăbirea racordurilor și prezența componentelor uzate sau deteriorate.

Verificați dacă apărătoarele și capacele sunt în bună stare și corect montate. Efectuați lucrările de întreținere și reparație necesare înainte de utilizarea mașinii.

Dacă aparatul de spălat sub presiune funcționează defectuos în ciuda măsurilor luate în timpul fabricației și al testărilor, reparațiile trebuie efectuate de un agent de service pentru aparate de grădină autorizat de Bosch.

La comandarea pieselor de schimb menționate întotdeauna numărul de zece cifre (TYP) de pe plăcuța de identificare a mașinii!

## Curățarea/ verificarea filtrului

**S** Scoateți filtrul **18** din racordul aparatului la sursa de alimentare cu apă prin îndepărtarea cuplajului **16**. Filtrul **18** poate fi îndepărtat cu ușurință cu ajutorul unui clește cu cioc. Clătiți-l și așezați-l la loc. Dacă este deteriorat, înlocuiți-l.

Nu utilizați niciodată aparatul de spălat sub presiune fără filtru sau cu un filtru deteriorat.

## Transport

Pentru a deplasa aparatul utilizați mânerul din partea superioară și transportați-l cu ajutorul roților.

Pentru a transporta aparatul pe trepte sau peste obstacole, acesta trebuie să fie ridicat cu ajutorul mânerului din partea superioară.

Dacă aparatul urmează să fie depozitat sau transportat în poziție orizontală, rezervorul pentru detergent trebuie să fie mai întâi golit.

## După utilizare

Curățați complet exteriorul mașinii cu ajutorul unei perii moi și al unei lavete din material textil. Nu utilizați apă, solvenți sau agenți de lustruire. Îndepărtați resturile, mai ales din fantele de ventilație.

Înghețul poate deteriora un aparat de spălat sub presiune din care apa nu a fost evacuată complet. Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere în care să fie protejat împotriva înghețului.

Nu amplasați alte obiecte peste aparat.

În timpul depozitării cablurile nu trebuie să fie blocate.

**Nu înnoțați furtunul de alimentare cu apă sub presiune.**

## Defecțiuni posibile

Tabelul următor indică verificări și acțiuni pe care le puteți întreprinde în cazul în care mașina nu funcționează corect. Dacă acestea nu identifică/remediază problema, contactați unitatea de service autorizată.

**Atenție: Oprii aparatul și scoateți ștecherul din priză de alimentare înainte de a verifica o defecțiune.**

Defecțiune	Cauză posibilă	Remediu
Motorul nu pornește	Alimentarea este oprită Priza de alimentare este defectă  Siguranța este defectă/arsă Cablul prelungitor este deteriorat  A fost declanșată protecția motorului Îngheț	Porniți alimentarea Utilizați o altă priză  Înlocuiți siguranța Încercați funcționarea fără cablu prelungitor Permiteți motorului să se răcească 5 minute Așteptați ca pompa/ furtunul de alimentare cu apă/ accesoriile să se dezghețe
Motorul se oprește	Siguranța este defectă/ arsă Tensiune de alimentare incorectă  A fost declanșată protecția motorului	Înlocuiți siguranța Verificați dacă tensiunea de pe sursa de alimentare corespunde cu specificațiile de pe plăcuța aparatului Permiteți motorului să se răcească 5 minute
Siguranța se arde	Siguranța este defectă/ arsă	Alimentați la o sursă cu o tensiune mai mare decât consumul aparatului
Presiune excesivă a apei	Duză parțial obturată	Curățați duza
Presiune oscilantă	Există aer în furtunul de alimentare cu apă sub presiune/ pompă  Alimentare necorespunzătoare cu apă  Filtrul pentru apă este obturat  Furtunul pentru alimentare cu apă este strangulat Furtunul de alimentare cu apă sub presiune este prea lung	Utilizați aparatul cu pistolul pentru pulverizare deschis și duza la presiune joasă, până când obțineți o presiune normală a apei Verificați dacă alimentarea cu apă corespunde cu specificațiile. Specificațiile minime pentru diametrul furtunului de alimentare cu apă sunt de ½" sau 13 mm. Curățați filtrul pentru apă  Îndreptați furtunul de alimentare cu apă înnodat Demontați furtunul de prelungire pentru alimentare cu apă (lungimea maximă a furtunului 10 m).
Presiune prea joasă, dar constantă Notă: câteva tipuri de accesorii furnizează în mod normal o presiune mai joasă	Duza este uzată Supapa de admisie/evacuare este uzată	Înlocuiți duza Activați butonul de declanșare rapid de cinci ori la rând
Motorul pornește, dar nu există presiune	Nu există alimentare cu apă Filtrul pentru apă este obturat Duză este obturată	Conectați aparatul la alimentarea cu apă Curățați filtrul pentru apă Curățați duza
Aparatul de spălat sub presiune pornește neregulat fără a fi activat	Pompa/ pistolul sunt slăbite	Contactați unitatea de service abilitată Bosch
Se scurge apă din aparat	Pompa nu este etanșă	Sunt permise 6 picături pe minut. În cazul în care există scurgeri mai grave, trebuie să contactați unitatea de service abilitată Bosch

## Protecția mediului

Substanțele chimice dăunătoare pentru mediu nu trebuie să pătrundă în sol, pânza freatică sau în lacuri, râuri etc.

Pentru utilizarea agenților de curățare, respectați cu strictețe instrucțiunile de pe ambalaj și concentrația recomandată.

Pentru curățarea automobilelor, trebuie să respectați reglementările locale: împiedicați pătrundea uleiului pulverizat în pânza freatică. Reciclați materiile prime în loc să le îndepărtați ca deșeuri.

Mașina, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclare în mod ecologic.

Componentele din plastic sunt etichetate în vederea reciclării pe categorii.

## Declarație de conformitate

Valorile măsurate sunt stabilite conform Directivei 2000/14/CE (1 m distanță) și DIN 45 635.

Nivelul standard de zgomot măsurat A al produsului este: nivelul presiunii sonore 78 dB (A) (AQUATAK 150 PRO / PRO X), 79 dB (A) (AQUATAK 160 PRO X); nivelul puterii sonore 89dB 9 (AQUATAK 150 PRO / PRO X), 92 dB (A) (AQUATAK 160 PRO X).

Vibrația standard mâner-mână se situează sub 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele standarde sau certificate de standardizare: EN 60 335 conform prevederilor directivelor 89/336/CEE, 98/37/CE, 2000/14/CE.

2000/14/CE: Nivelul garantat al puterii sonore LWA se situează sub 91 dB (A) (AQUATAK 150 PRO / PRO X); 94 dB (A) (AQUATAK 160 PRO X). Procedura de evaluare a conformității conform Anexei V.

Leinfelden, 01.11.2004.

Dr. Egbert Schneider  
Prim vicepreședinte  
Engineering

Dr. Eckerhand Strötgen  
Șef produs  
Certification



Robert Bosch GmbH, Geschäftsbereich  
Elektrowerkzeuge

**Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări fără  
notificare prealabilă.**

## Garanție și service

Firma BOSCH acordă garanție și postgaranție conform normelor interne (HG 394/95 și OG 21/92) și internaționale numai pe baza talonului de garanție pentru produsele cumpărate în țară și a facturii sau bonului de casă pentru cele cumpărate în străinătate.

Durata medie de utilizare a produselor Bosch este de 10 ani, perioadă în care se asigură piese de schimb.

Garanția se acordă în cazul unui defect de material sau de fabricație pe o perioadă de 12 luni de la data vânzării.

Defecțiunile datorate uzurii, suprasolicitării, utilizării incorecte sau deteriorările provocate în urma demontării produsului de către client sunt excluse de la garanție.

BOSCH SERVICE CENTER

Splaiul Unirii 74, Sector 4

București

Tel: 405.75.40, 405.75.41









**BOSCH**

Tehnică pentru o viață

**Robert Bosch S.R.L.**

Splaiul Unirii nr. 74

Sector 4, București

Telefon: +40 21 405-7500

Fax: +40 21 330-1030

[www.bosch-romania.ro](http://www.bosch-romania.ro)